

Distr.
GENERAL

A/C.5/52/14
17 November 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون

اللجنة الخامسة

البندان ٧٣ (ج) و (د) و ١١٦ من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة: المجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح؛ معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

طلب إعانة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ
عن توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل
المعهد لعام ١٩٩٨

مذكرة من الأمين العام

١ - وفقا لأحكام الفقرة ٣ من المادة الثامنة من النظام الأساسي لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح^(١)، تحال بهذه المذكرة إلى الجمعية العامة، للموافقة، توصية مجلس أمناء معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح بالحصول على إعانة قدرها ٢١٣ ٠٠٠ دولار من الميزانية العادية للأمم المتحدة.

٢ - وقد لاحظ المجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح، بصفته مجلس أمناء المعهد، لدى موافقته على برنامج العمل لعام ١٩٩٨ (A/52/272، المرفق الثاني) والنفقات المقدرة للمعهد لعام ١٩٩٨، أن الإعانة التي يحصل عليها المعهد من الأمم المتحدة قد ظل مستواها لعدة سنوات على ما مقداره ٢٢٠ ٠٠٠ دولار سنويا. كما لاحظ المجلس أن الإعانة قد خُفِّضت إلى ٢١٣ ٠٠٠ دولار سنويا بسبب الأزمة المالية التي تواجه الأمم المتحدة. والتقديرات الواردة في هذه المذكرة تختلف عن التقديرات التي استعرضها المجلس الاستشاري إذ أنه، بالنظر إلى الوقت الذي انقضى، فقد استكمل المعهد هذه التقديرات لتعكس الحالة الراهنة كما هي مبينة في تقرير مقدم إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وقد أعرب المعهد مرة أخرى عن انشغاله بضرورة تعزيز موظفيه الأساسيين من أجل دعم قدرته على إجراء البحوث الداخلية والإنفاق على

البحوث التي تطلبها جهات خارجية. وعلى الرغم من استمرار الجهود المبذولة لزيادة نسبة التكاليف الإدارية في المساهمات المربوطة على أغراض معينة، فإن الأموال غير المخصصة لأغراض معينة لا تزال شحيحة، ومن ثم فإنه يلزم مواصلة الإعانة وكفالة توافر المقومات الاقتصادية لبقاء المعهد.

٣ - والميزانية البرنامجية المقترحة للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ تضم في الباب ٢، الشؤون السياسية، اعتماداً قدره ٤٢٦ ٠٠٠ دولار على سبيل المنحة، كإعانة من الأمم المتحدة للمعهد لفترة ١٩٩٨-١٩٩٩^(١). ورغم إدراج الاعتماد اللازم في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، يقدّم طلب رسمي إلى الجمعية العامة للحصول على إعانة لعام ١٩٩٨ قدرها ٢١٣ ٠٠٠ دولار، وذلك وفقاً للإجراء المتبع.

٤ - فإذا ما قررت الجمعية العامة الموافقة على توصية مجلس أمناء المعهد، فلن يلزم أي اعتماد إضافي تحت الباب ٢، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، الذي يقترح نقله إلى باب جديد هو الباب ٢ ب، نزع السلاح، في سياق تدابير ومقترحات الأمين العام لإصلاح الأمم المتحدة (انظر A/52/303، الفصل الثاني).

٥ - وقد طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في الفرع الرابع من قرارها ٢٠١/٤٤ ب، المؤرخ ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٩، أن يقدم إليها تقريراً كل سنة عن حالة المعهد. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن الحالة المالية للمعهد هي على النحو التالي:

(أ) بلغت الأموال المتاحة في بداية عام ١٩٩٧ ما مقداره ٢٤٧ ٠٠٠ دولار؛

(ب) ويبلغ مجموع الإيرادات المقدرة لعام ١٩٩٧ من التبرعات والهبات العامة (٤٠٠ ٦٦٤ دولار) والفوائد (٢٠ ٠٠٠ دولار) وإيرادات الفوائد والإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (٢١٣ ٠٠٠ دولار) ما يقدر بـ ٨٩٧ ٤٠٠ دولار. وتعكس هذه التقديرات نقصاً صافياً قدره ٢٣ ٠٠٠ دولار عن التقديرات الأولية لعام ١٩٩٧، نظراً لنقص التبرعات. وترد تفاصيل الإيرادات المنقحة لعام ١٩٩٧ والتقديرية لعام ١٩٩٨ في المرفقين الأول والثاني لهذه المذكرة؛

(ج) ويبلغ مجموع النفقات التقديرية لعام ١٩٩٧ ما مقداره ٧٦٣ ٦٠٠ دولار، وهو يشمل اعتماداً قدره ٢٦ ٢٠٠ دولار لتكاليف الدعم البرنامجي. وتقدر احتياجات عام ١٩٩٨ بما مقداره ٨٨٨ ٧٠٠ دولار، شاملةً مبلغاً قدره ٣٢ ٢٠٠ دولار لتكاليف الدعم البرنامجي. ويرد توزيع النفقات التقديرية المنقحة لعام ١٩٩٧ وتقديرات عام ١٩٩٨ في المرفق الثالث لهذه الوثيقة؛

(د) وتقدر الأموال المتاحة في نهاية عام ١٩٩٧ بما مقداره ٨٠٠ ٣٨٠ دولار، بما في ذلك احتياطي تشغيلي قدره ٨٢ ٦٠٠ دولار.

الحواشي

(١) قرار الجمعية العامة ١٤٨/٣٩ حاء، المرفق.

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/52/6/Rev.1)،
المجلد الأول.

المرفق الأول

معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح: الإيرادات
المنقحة من المصادر الطوعية لعام ١٩٩٧

<u>المبلغ بدولارات الولايات المتحدة</u>	<u>الجهات المتبرعة</u>
	<u>ألف - الحكومات</u>
٤٤ ٣٠٠	الأرجنتين
٤٠ ٠٠٠	البرازيل
١٥ ٠٠٠	جمهورية كوريا
٤٥ ٩٠٠	سويسرا
٣ ٧٠٠	شيلي
٢٨٠ ٠٠٠	فرنسا
٣٩ ٤٠٠	فنلندا
١ ٠٠٠	قبرص
٥ ٩٠٠	لكسمبرغ
٢ ١٠٠	المكسيك
١٠٠ ٠٠٠	النرويج
٣٢ ٤٠٠	هولندا
٧ ٦٠٠	اليونان
<u>٦١٧ ٣٠٠</u>	المجموع الفرعي ألف
	<u>باء - الهيئات العامة</u>
١١ ٢٠٠	اللجنة الأوروبية
١٠ ٩٠٠	منظمة حلف شمال الأطلسي
١٠ ٠٠٠	المجلس الأوروبي
١٥ ٠٠٠	مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في باماكو
<u>٤٧ ١٠٠</u>	المجموع الفرعي باء
<u><u>٦٦٤ ٤٠٠</u></u>	المجموع

المرفق الثاني

معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح: الإيرادات
التقديرية من المصادر الطوعية لعام ١٩٩٨

<u>المبلغ بدولارات الولايات المتحدة</u>	<u>الجهات المتبرعة</u>
	<u>ألف - الحكومات</u>
٣٠ ٠٠٠	البرازيل
٤٦ ٩٠٠	سويسرا
٢٨٠ ٠٠٠	فرنسا
٧ ٢٠٠	كندا
٩ ٩٠٠	هولندا
<u>٣٧٤ ٠٠٠</u>	المجموع الفرعي ألف
	<u>باء - الهيئات العامة</u>
<u>٥٠ ٧٠٠</u>	مؤسسة Spot Image
<u><u>٤٢٤ ٧٠٠</u></u>	المجموع

المرفق الثالث

الاحتياجات المقدرة من الموارد لعامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات من الموارد	التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٧	التقديرات الأولية لعام ١٩٩٨	الزيادة (النقصان)
ألف - التكاليف البرنامجية والإدارية المباشرة			
المساعدة المؤقتة للاجتماعات	٠,٩	-	(٠,٩)
أتعاب وسفر الخبراء الاستشاريين	٤٩,٦	١٨,٠	(٣١,٦)
أفرقة الخبراء المخصصة	٢٠,٠	١٥,٠	(٥,٠)
المرتبات وتكاليف الموظفين ذات الصلة	٢٨٧,١	٤٥٣,٥	١٦٦,٤
عقود الخدمات الشخصية	٢٥١,٦	٢٣٦,٠	(١٥,٦)
برنامج الزمالات (رواتب)	١٥,٥	١٥,٥	-
السفر الرسمي للموظفين	٥٩,٩	٣٥,٧	(٢٤,٢)
سفر الحاصلين على زمالات	٣,٧	٣,٧	-
استئجار غرف الاجتماع	-	١,٠	١,٠
الطباعة والتجليد الخارجيان	١,٥	١,٥	-
الضيافة	-	٢,٠	٢,٠
ورق للنسخ الداخلي	٣,٧	٢,٠	(١,٧)
صيانة معدات الحوسبة المكتبية	٧,٠	٧,٠	-
الاشتراكات والطلبات الدائمة	٠,٤	١,٠	٠,٦
اللوازم والمواد	١,٩	١,٩	-
لوازم التصوير الفوتوغرافي	-	٤٧,٩	٤٧,٩
اقتناء المعدات المكتبية	٢١,١	١٤,٨	(٦,٣)
المساهمات	١٣,٥	-	(١٣,٥)
المجموع	٧٣٧,٤	٨٥٦,٥	١١٩,١
باء - تكاليف الدعم البرنامجي			
(٥ في المائة من المجموع ألف، مطروحا منها إعانة الأمم المتحدة)	٢٦,٢	٢٢,٢	٦,٠
مجموع النفقات التقديرية (ألف + باء)	٧٦٣,٦	٨٨٨,٧	١٢٥,١
جيم - الاحتياطي النقدي التشغيلي			
(١٥ في المائة من المجموع ألف + باء مطروحا منها إعانة الأمم المتحدة)	٨٢,٦	١٠١,٣	١٨,٧
المجموع ألف + باء + جيم	٨٤٦,٢	٩٩٠,٠	١٤٣,٨

— — — — —